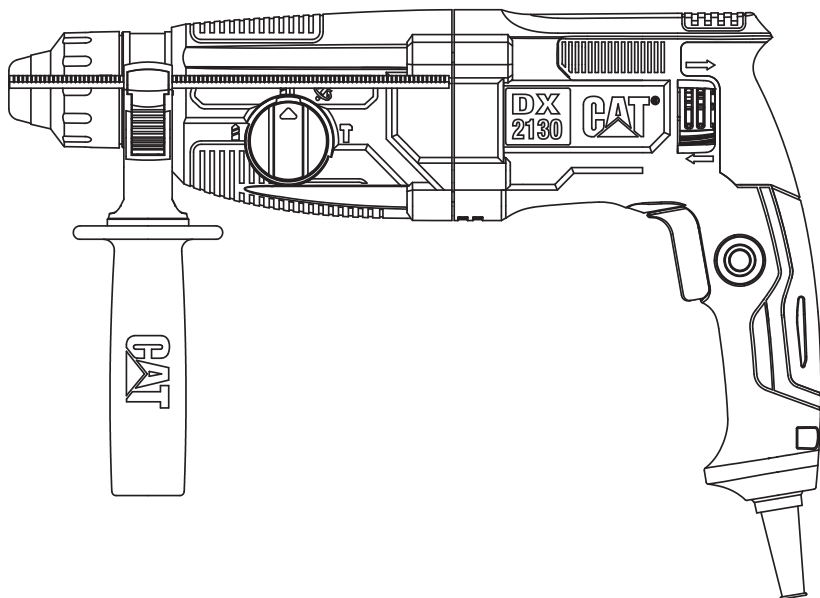


CAT®



900W

DX2130



Rotary hammer

EN

P04

Marteau perforateur

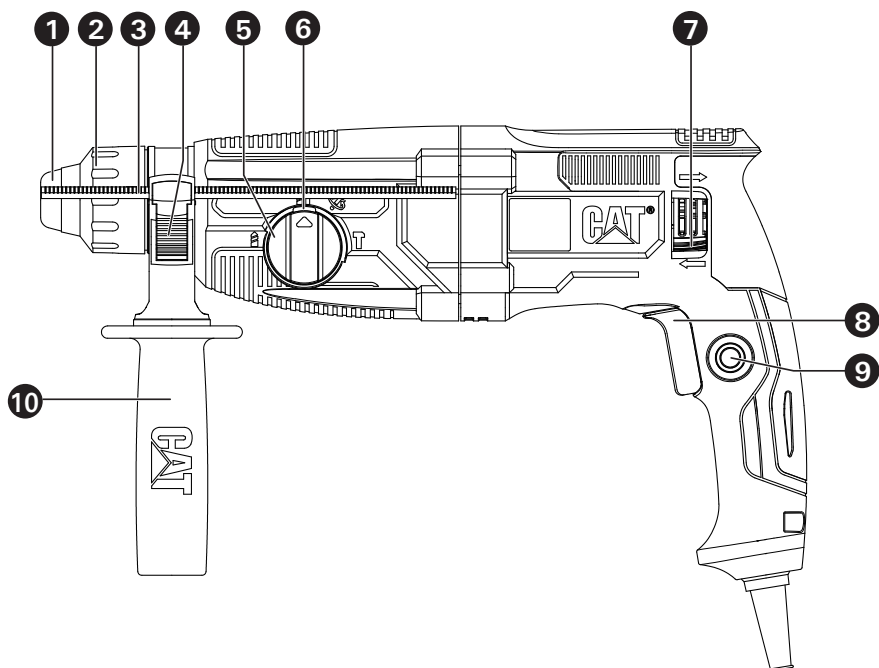
FR

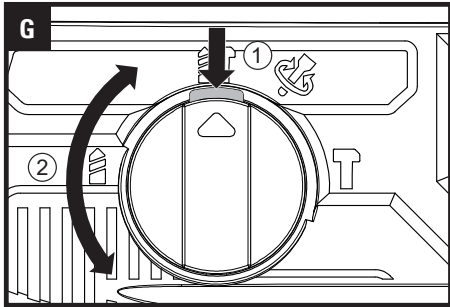
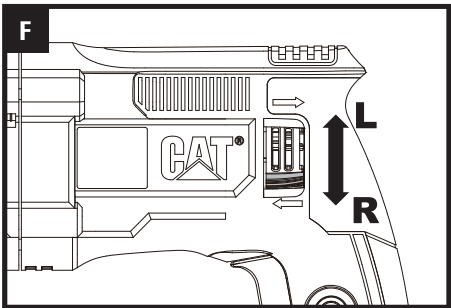
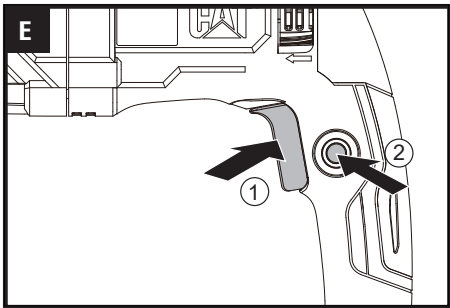
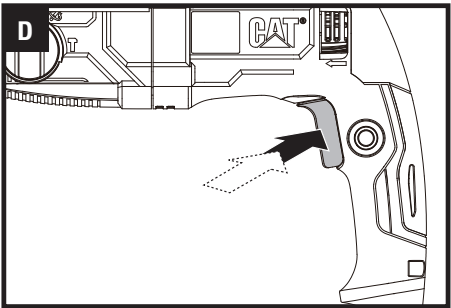
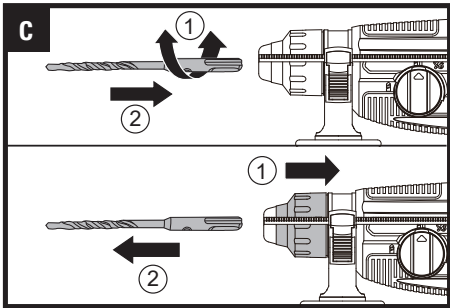
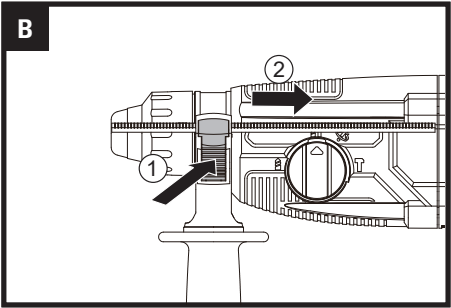
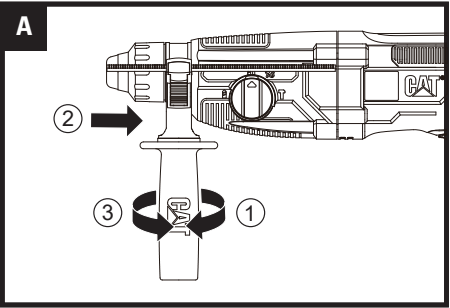
P09

مطرقة دورانية

AR

P14





ORIGINAL INSTRUCTIONS

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in

unexpected situations.

- f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

HAMMER SAFETY WARNINGS

- 1) **Safety instructions for all operations**
 - a) **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.
 - b) **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
 - c) **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- 2) **Safety instructions when using long drill bits with rotary hammers**
- a) **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece. At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.**
- b) **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure. Bits can bend, causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.**



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Double insulation

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR HAMMER

1. **Always wear a dust mask.**

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



Warning

COMPONENT LIST

1. DUST PROTECTION CAP
2. TOOL HOLDER LOCKING SLEEVE
3. DEPTH GAUGE
4. DEPTH GAUGE LOCKING BUTTON
5. FUNCTION MODE SELECTOR DIAL
6. SELECTOR SWITCH LOCK BUTTON
7. FORWARD AND REVERSE ROTATION CONTROL
8. ON/OFF SWITCH WITH VARIABLE SPEED
9. SWITCH LOCK-ON BUTTON
10. AUXILIARY HANDLE

EN

TECHNICAL DATA

Type DX2130 (2130 - designation of machinery, representative of rotary hammer)

Voltage		220-240V~50/60Hz
Power input		900 W
No-load speed		0-1100 /min
Impact energy		3.2J
Chuck type		SDS-Plus
Impact rate		0-4800 bpm
Max drilling capacity	wood	30mm
	steel	13mm
	masonry	28mm

Protection class	□/II
Machine weight	3.2 kg

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{pA} : xx dB(A)
A weighted sound power	L_{wA} : xx dB(A)
K_{pA} & K_{wA} =	3.0 dB(A)
Wear ear protection.	

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:	
Hammer drilling into concrete	Vibration emission value: $a_{h,HD}$ = xx m/s ²
	Uncertainty K = 1.5 m/s ²
Chiseling	Vibration emission value: $a_{h,Chc}$ = xx m/s ²
	Uncertainty K = 1.5 m/s ²

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used and the materials being cut or drilled.
The tool being in good condition and well maintained.
The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.
Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.
Always use sharp chisels, drills and blades.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

Auxiliary handle	1
Depth gauge	1
Drill bits (6/8/10mm)	3
Chisels (point & flat)	2

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for hammer drilling in concrete, brick and stone as well as for light chiseling work. It is also suitable for drilling without impact in wood, metal, ceramic and plastic.

ASSEMBLY

1. INSTALLING THE AUXILIARY HANDLE (SEE FIG. A)

For your personal safety, we recommend using the auxiliary handle at all times.

To fit the handle, loosen the bottom of the handle clockwise and slide the clamping loop over the handle collar. Rotate the handle around the handle collar until the handle is in the desired position. Tighten firmly.



WARNING: The auxiliary handle must be used during operation.

2. INSTALLING THE DEPTH GAUGE (SEE FIG. B)

The depth gauge can be used to set a constant depth to drill. To use the depth gauge, press the locking button for depth gauge, and insert the depth gauge through hole in handle. Slide the depth gauge to required depth and release the locking button.

3. INSERTING AND REMOVING DRILL BITS OR CHISELS (SEE FIG. C)

Take care that the dust protection cap is not damaged when changing tools.

- Inserting

Clean and lightly oil the bit before inserting. Insert the dust-free bit directly into the tool holder with a twisting motion until it latches. The bit locks itself. Check the locking by pulling on the tool.

- Removing

Retract back the tool holder locking sleeve and pull out the bit.



WARNING: Your new rotary hammer generates powerful forces to get your job done quickly and effectively. These forces may cause inferior quality SDS bits to break and jam in the chuck. We therefore recommend that only high quality SDS bits be used with this tool.

OPERATION

1. ON/OFF SWITCH WITH VARIABLE SPEED CONTROL (SEE FIG. D)

Depress the on/off switch to start and release it to stop your tool. This tool has a variable speed switch that delivers higher speeds with increased on/off switch pressure or delivers lower speeds with reduced on/off switch pressure. Speed is controlled by varying the pressure applied to the switch.

2. SWITCH LOCK-ON BUTTON (SEE FIG. E)

Depress the on/off switch then the lock-on button, release the on/off switch first and the lock-on button second. Your switch is now locked on for continuous use. To switch off your tool, just depress and release the on/off switch.

3. CHANGING ROTATIONAL DIRECTION (SEE FIG. F)

With the hammer pointing away from you, push the forward/reverse-lever to the "←" for forward rotation. Push the forward/reverse-lever to the "→" for reverse rotation.



WARNING: Never change the direction of rotation while the tool is rotating, wait until it has stopped.

4. FUNCTION MODE SELECTION (SEE FIG. G)

The operation of the gearbox for each application is set with the function mode selector dial. To change between functions, depress the selector switch lock button first and rotate the selector dial to the desired operating mode.

NOTE: If the selector switch cannot go into the required position, switch on your hammer a little, then adjust the selector switch again. After rotate to the required position, move the selector dial to left or right a little to check if the dial is locked in place.

	Mode for simultaneous drilling and impacting of concrete, masonry
	Mode for or drilling into steel, wood and plastics
	Mode for or chiseling
	Mode for adjusting the chuck angle of chiseling NOTE: Select this function mode "↗" first, adjust the chuck angle to desired direction. Then select the function mode to "↕", operate the chiseling work.



WARNING: The operating mode selector switch may be actuated only at a standstill.

WORKING HINTS FOR YOUR TOOL

1. Reduce the pressure on the drill bit when it is about to break through. This will prevent the drill from jamming.
2. When drilling a large hole, first drill a pilot hole using a smaller drill bit.
3. Always apply pressure to your drill bit in a straight line, and if possible at right angles to the workpiece.
4. Never change the operating mode whilst the rotary hammer is running.
5. Do not apply excessive pressure to the tool when chiseling. Excessive force does not speed up the work.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

TROUBLESHOOTING

1. If your power tool does not start, check the plug on the power supply first.
2. If your hammer becomes too hot in use, set the hammer switch to the drill mode and allow your drill to operate at maximum speed without load for 2 minutes.
3. If your hammer work efficiency is too low, please add sufficient grease in the grease box.
4. If your hammer use in low efficiency, please check whether the tool is blunt.
5. If a fault can not be rectified, return the tool to an authorized dealer for repair.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declare that the product
Description **Rotary Hammer**
Type **DX2130 (2130-designation of machinery, representative of rotary hammer)**
Function **Hammering various materials**
Serial number **It can be found on marking label**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Standards conform to
**EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1,
EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000**

The person authorized to compile the technical file,

Name: Marcel Filz

**Address: POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



2025/1/20

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
authorized to issue the declaration of conformity
on behalf of the manufacturer

Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

NOTICE ORIGINALE

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT: Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels

que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

- c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
 - d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
 - e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
 - f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
 - g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
 - h) Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil. Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.
- #### 4) Utilisation et entretien de l'outil
- a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
 - b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
 - c) Débrancher la prise de la source d'alimentation et/ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
 - d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
 - e) Entretenir les outils et accessoires électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
 - f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
 - g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
 - h) Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévu.

5) **Maintenance et entretien**

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES MARTEAUX

- 1) **Consignes de sécurité pour l'ensemble des opérations**
 - a) **Porter une protection pour les oreilles.** L'exposition au bruit peut causer une perte d'audition.
 - b) **Veillez utiliser les poignées auxiliaires fournies avec l'outil.** La perte de contrôle peut engendrer des blessures.
 - c) **Tenir l'outil par ses surfaces antidérapantes et isolées si l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés.** L'entrée en contact avec un câble sous tension rendra les parties en métal de l'outil également sous tension et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.
- 2) **Consignes de sécurité pour l'utilisation de forets longs avec les marteaux de perforation**
 - a) **Commencez toujours le perçage à basse vitesse avec la pointe du foret au contact de la pièce sur laquelle vous opérez.** À plus haute vitesse, le foret est susceptible de se tordre en cas de rotation libre sans contact avec la pièce, avec un risque de blessure pouvant en résulter.
 - b) **N'appliquez une pression que dans l'axe du foret et n'exercez pas de pression excessive.** Les forets peuvent se tordre entraînant leur rupture ou une perte de contrôle avec un risque de blessure pouvant en résulter.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LE MARTEAU

1. **Porter un masque contre la poussière.**

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Avertissement



Porter une protection pour les oreilles



Porter une protection pour les yeux



Porter un masque contre la poussière



Double isolation



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1. CAPUCHON DE PROTECTION CONTRE LA POUSSIÈRE
2. MANCHON DE VERROUILLAGE DU PORTE-OUTIL
3. JAUGE DE PROFONDEUR
4. BOUTON DE VERROUILLAGE DE LA JAUGE DE PROFONDEUR
5. SÉLECTEUR DE MODE DE FONCTIONNEMENT
6. BOUTON DE VERROUILLAGE DU SÉLECTEUR
7. CONTRÔLE DE LA ROTATION AVANT ET ARRIÈRE
8. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT À VITESSE VARIABLE
9. BOUTON DE VERROUILLAGE DE L'INTERRUPTEUR
10. POIGNÉE AUXILIAIRE

DONNÉES TECHNIQUES

Type DX2130 (2130- désignations de machines, représentatives du marteau rotatif)

Tension		220-240V~50/60Hz
Puissance d'entrée		900W
Vitesse à vide		0-1100 /min
Énergie d'impact		3.2J
Type de mandrin		SDS-Plus
Taux d'impact		0-4800 bpm
Capacité de forage maximale	Bois	30mm
	Acier	13mm
	Maçonnerie	28mm
Classe de protection		□ /II
Poids de la machine		3.2kg

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Une pression acoustique pondérée	L_{pA} : XX dB(A)
Une puissance acoustique pondérée	L_{wA} : XX dB(A)
K_{pA} & K_{wA} =	3.0 dB(A)
Porter une protection pour les oreilles.	

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

FR

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:	
Perçage à percussion dans du béton	Valeur d'émission de vibrations: $a_{h,H0} = XXm/s^2$
	Incertitude $K = 1.5m/s^2$
Burinage	Valeur d'émission de vibrations: $a_{h,Chqq} = XXm/s^2$
	Incertitude $K = 1.5m/s^2$

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT: les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:
Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.



AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez toujours des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

Poignée auxiliaire	1
Jauge de profondeur	1
Forets (6/8/10 mm)	3
Bursets (pointus et plats)	2

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires dans le même magasin qui vous a vendu l'outil. Reportez-vous à l'emballage des accessoires pour plus de détails. Le personnel du magasin peut vous aider et vous conseiller.

MODE D'EMPLOI



NOTE : Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

La machine est destinée au perçage dans le béton, la brique et la pierre ainsi que pour les travaux de burinage légers. Il convient également au perçage sans impact dans le bois, le métal, la céramique et le plastique.

ASSEMBLAGE

1. REGLAGE DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE (VOIR FIG. A)

Pour votre sécurité personnelle, nous vous recommandons d'utiliser la poignée auxiliaire à tout moment. Pour installer la poignée, desserrez le bas de la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre et faites glisser la boucle de serrage sur le collier de la poignée. Faites tourner la poignée autour du collier de la poignée jusqu'à ce que la poignée soit dans la position souhaitée. Serrez fermement.



AVERTISSEMENT : La poignée auxiliaire doit être utilisée pendant le fonctionnement.

2. INSTALLATION DE LA JAUGE DE PROFONDEUR (VOIR FIG. B)

La jauge de profondeur peut être utilisée pour définir une profondeur constante de forage. Pour utiliser la jauge de profondeur, appuyez sur le bouton de verrouillage de la jauge de profondeur et insérez la jauge de profondeur dans le trou de la poignée. Faites glisser la jauge de profondeur à la profondeur requise et relâchez le bouton de verrouillage.

3. INSERTION ET RETRAIT DES FORETS OU DES BURNES (VOIR FIG. C)

Veillez à ce que le capuchon de protection contre la poussière ne soit pas endommagé lors du changement d'outils.

- INSERTION

Nettoyez et huilez légèrement le foret avant de l'insérer. Insérez le foret sans poussière dans le porte-foret avec un mouvement de torsion jusqu'à ce qu'il se verrouille. L'embout se verrouille. Vérifiez le verrouillage en tirant sur l'outil.

- RETRAIT

Rentrer le manchon de verrouillage du porte-outil et retirer le foret.



AVERTISSEMENT : Votre nouveau marteau rotatif génère des forces puissantes pour effectuer votre travail rapidement et efficacement. Ces forces peuvent provoquer la rupture et le blocage des embouts SDS de qualité inférieure dans le mandrin. Nous recommandons donc que seuls des embouts SDS de haute qualité soient utilisés avec cet outil.

OPÉRATION

1. INTERRUPTEUR MARCHÉ / ARRÊT AVEC COMMANDE DE VITESSE VARIABLE (VOIR FIG. D)

Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt pour démarrer et relâchez-le pour arrêter votre outil. Cet outil a un interrupteur à vitesse variable qui fournit des vitesses plus élevées avec une pression de commutation On / Off forte ou des vitesses plus faibles avec une pression de commutation On / Off réduite - la vitesse est contrôlée en faisant varier la pression appliquée à l'interrupteur.

2. BOUTON DE VERROUILLAGE DE LA COMMUTEUR (VOIR FIG. E)

Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt puis sur le bouton de verrouillage, relâchez d'abord l'interrupteur marche / arrêt et puis le bouton de verrouillage. Votre interrupteur est maintenant verrouillé pour une utilisation continue. Pour éteindre votre outil, appuyez et relâchez simplement l'interrupteur marche / arrêt.

3. MODIFICATION DE LA DIRECTION DE ROTATION (VOIR FIG. F)

Avec le marteau pointé loin de vous, poussez le levier avant / arrière sur le "←" pour une rotation vers l'avant. Poussez le levier avant / arrière sur le "→" pour une rotation vers l'arrière.



AVERTISSEMENT : Ne changez jamais le sens de rotation lorsque l'outil tourne, attendez qu'il soit arrêté.

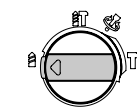
4. SÉLECTION DU MODE DE FONCTION (VOIR FIG. G)

Le fonctionnement de la boîte de vitesses pour chaque application est réglé avec le sélecteur de mode de fonction. Pour changer de fonction, appuyez d'abord sur le bouton de verrouillage du sélecteur et faites tourner le sélecteur sur le mode de fonctionnement souhaité.

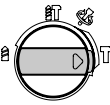
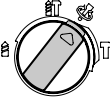
REMARQUE : Si le sélecteur ne peut pas aller dans la position requise, allumez légèrement votre marteau, puis réglez à nouveau le sélecteur. Après avoir tourné jusqu'à la position requise, déplacez un peu le sélecteur vers la gauche ou la droite pour vérifier si le cadran est verrouillé en place.



Mode pour le forage et l'impact du béton, maçonnerie de façon simultanée



Mode ou perçage dans l'acier, le bois et les plastiques

	Mode pour ou burinage
	Mode pour ajuster l'angle de mandrin de burinage REMARQUE : Sélectionnez d'abord ce mode de fonction sur "⚙️" ajustez l'angle du mandrin dans la direction souhaitée. Sélectionnez ensuite le mode de fonction sur "⏏", effectuez le travail de burinage.

AVERTISSEMENT : Le sélecteur de mode de fonctionnement ne peut être actionné qu'à l'arrêt de la machine.

CONSEILS DE TRAVAIL POUR VOTRE OUTIL

1. Réduisez la pression sur le foret lorsqu'il est sur le point de percer. Cela empêchera le foret de se coincer.
2. Lorsque vous percez un grand trou, percez d'abord un trou pilote à l'aide d'un foret plus petit.
3. Appliquez toujours une pression sur votre foret en ligne droite, et si possible à angle droit par rapport à la pièce.
4. Ne changez jamais le mode de fonctionnement lorsque le marteau rotatif est en marche.
5. N'appliquez pas de pression excessive sur l'outil lors du burinage. La force expressive n'accélère pas le travail.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

DÉPANNAGE

1. Si votre outil électrique ne démarre pas, vérifiez la prise sur l'alimentation d'abord.
2. Si votre marteau devient trop chaud lors d'utilisation, réglez l'interrupteur du marteau sur le mode de perçage et laissez votre perceuse fonctionner à vitesse maximale sans charge pendant 2 minutes.
3. Si l'efficacité de votre marteau est trop faible, veuillez ajouter suffisamment de graisse dans le bac à graisse.
4. Si votre marteau est utilisé dans une condition à faible efficacité, veuillez vérifier si l'outil est émoussé.
5. Si un défaut ne peut pas être corrigé, renvoyez l'outil à un revendeur agréé pour réparation.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Déclarons ce produit
Description **Marteau perforateur**
Modèle **DX2130 (2130-désignation de la machine, représentant le marteau perforateur)**
Fonction **Martelage de différents matériaux**

Est conforme aux directives suivantes:
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Est conforme aux normes
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
Nom Marcel Filz
Adresse POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2025/1/20
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
autorisé à délivrer la déclaration de conformité
au nom du fabricant
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



FR

مفتاح التشغيل / الإيقاف أو يوفر سرعات أقل مع تخفيف الضغط على مفتاح تشغيل / إيقاف، يتم التحكم في السرعة عن طريق تغيير الضغط المطبق على المفتاح.

2. زر الفتح والأغلاق (انظر الشكل E)

اضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف ثم زر القفل ، ثم حرر مفتاح التشغيل / الإيقاف أولاً ثم زر القفل ثانياً. المفتاح جاهز الآن للاستخدام المتواصل لإيقاف تشغيل أداتك ، ما عليك سوى الضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف وتحريره.

3. تغيير اتجاه الدوران (انظر الشكل F)

مع توجيه المطرقة بعيداً عنك ، ادفع الرافعة الأمامية / العكسية إلى "←" للدوران إلى الأمام.

ادفع الزراع الأمامي / العكسي إلى "→" للدوران العكسي.

تحذير : لا تقم أبداً بتغيير اتجاه الدوران أثناء دوران الآلة ، قم بالانتظار حتى تتوقف.

4. اختيار وضع الوظيفة (انظر الشكل G)

يتم ضبط تشغيل صندوق التروس لكل استخدام من خلال قرص اختيار وضع الوظيفة. للتبديل بين الوظائف، اضغط أولاً على زر قفل مفتاح الاختيار وأدر قرص الاختيار إلى وضع التشغيل المطلوب.

ملاحظة : إذا لم تتمكن من فتح مفتاح الاختيار من الدخول إلى الموضع المطلوب، فقم بتشغيل المطرقة قليلاً، ثم اضبط مفتاح الاختيار مرة أخرى. بعد التنوير إلى الموضع المطلوب ، حرك قرص الاختيار إلى اليسار أو اليمين قليلاً للتحقق مما إذا كان القرص مغلقاً في مكانه.

وضع الحفر الآلي للخرسانة والبناء	
وضع الحفر في الصلب والخشب والبلاستيك	
وضع الحفر بالإزميل	
وضع طليظ زاوية الإزميل	

تحذير : قد يتم تشغيل مفتاح محدد وضع التشغيل فقط عند التوقف التام.

تنويهات العمل لأداتك

1. قلل الضغط على لقمة الحفر عندما تكون على وشك الاختراق سيمنع هذا المتقاب من التشويش.
2. عند حفر حفرة كبيرة ، قم أولاً بحفر ثقب تجريبي باستخدام ريشة حفر أصغر.
3. قم دائماً بالضغط على مقابك في خط مستقيم ، وإذا أمكن بزاوية قائمة على مكان العمل.
4. لا تقم أبداً بتغيير وضع التشغيل أثناء تشغيل المدقة الدوارة.
5. لا تستخدم ضغطاً زائداً على الأداة عند الحفر بالإزميل. القوة التعبيرية لا تؤدي إلى تسريع العمل.

الصيانة

قم بإزالة القابس من المقبس قبل إجراء أي ضبط أو صيانة. لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها في الأداة الخاصة بك. لا تستخدم أبداً

الماء والمظفات الكيميائية لتنظيف الأداة الخاصة بك. قم بالمسح والتنظيف بقطعة قماش جافة . قم دائماً بتخزين أداة الطاقة الخاصة بك في مكان جاف. حافظ على نظافة فتحات تهوية المحرك. احتفظ بجميع الأدوات خالية من الغبار. في بعض الأحيان قد ترى شرارات من خلال فتحات التهوية. هذا أمر طبيعي ولن يؤدي إلى إتلاف أداة الطاقة الخاصة بك. في حالة تلف سلك الإمداد ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه من أجل تجنب الخطر.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

1. إذا لم يتم بدء تشغيل أداة الطاقة الخاصة بك ، فتتحقق من قابس مصدر الطاقة أولاً.
2. إذا أصبحت المدقة شديدة السخونة أثناء الاستخدام ، فاضبط مفتاح المدقة على وضع الحفر واسمح للمقاب بالعمل بالقصى سرعة دون تحميل لمدة دقيقتين.
3. إذا كانت كفاءة عمل المدقة منخفضة جداً ، فيرجى إضافة شحم كارب في صندوق التشحيم.
4. إذا كنت تستخدم المدقة بكفاءة منخفضة ، فيرجى التحقق مما إذا كانت الأداة غير حادة.
5. إذا تعذر تصحيح الخطأ ، فاعد الأداة إلى الوكيل المعتمد لإصلاحها.

الحماية البيئية

يجب عدم التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يرجى إعادة التنوير في الأماكن المخصصة لإعادة التنوير. الرجى إلى السلطات المحلية أو بائع التجزئة للحصول على نصائح بخصوص إعادة التنوير.

بيان المطابقة

نقر نحن،

Positec Germany GmbH

ويقع مقرنا Postfach 680194, 50704 Cologne , ألمانيا

أن المنتج

الوصف: المطرقة الدوارة

النوع: DX2130 (2130) - تحديد الآلات ، ممثل المدقة الدوارة)

الوظيفة: حق مواد مختلفة

الرقم التسلسلي: يمكن العثور عليه على ملصق العلامة

يتوافق مع التوجيهات التالية

2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

المعايير تتوافق مع

EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1,

EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3,

EN IEC 63000

الشخص المخول بتجميع الملف الفني،

الاسم: مارسيل فيلز

العنوان: Positec Germany GmbH

ويقع مقرنا Postfach 680194, 50704 Cologne , ألمانيا



2025/1/20

الين دينج

نائب كبير المهندسين، الاختبار والاعتماد

مخول بإصدار إعلان المطابقة نيابة عن الشركة المصنعة

Positec Technology (China) Co., Ltd

Dongwang Road, Suzhou Industrial ,18

Park, Jiangsu 215123, P. R

معلومات الاهتزاز

تم تحديد القيم الإجمالية للاهتزاز (الجمع المتجهي ثلاثي المحاور) وفقاً للمعيار EN 62841:	
الحفر بالمطرقة في الخرسانة	قيمة انبعاثات الاهتزازات: $a_{h,HD} = xx \text{ m/s}^2$ عامل اللايقين $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
الحفر بالإزميل	قيمة انبعاثات الاهتزازات: $a_{h,Cheq} = xx \text{ m/s}^2$ عامل اللايقين $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

تم قياس القيمة الإجمالية المعلنه للاهتزاز وقيمة انبعاث الضوضاء المعلنه وفقاً لطريقة اختبار قياسية ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى يمكن أيضاً استخدام القيمة الإجمالية المعلنه للاهتزاز وقيمة انبعاث الضوضاء المعلنه في إجراء تقييم أولي للتعرض.

تحذير: يمكن أن تختلف انبعاثات الاهتزاز والضوضاء أثناء الاستخدام الفعلي لأداة الطاقة عن القيمة المعلنه اعتماداً على طرق استخدام الأداة، ولا سيما ما يتعلق بنوع العنصر الذي يجري معالجته وفقاً للنماذج التالية والمتغيرات الأخرى المتعلقة بكيفية استخدام الأداة: طريقة استخدام الأداة والمواد التي يتم قطعها أو تقطيعها. كون الأداة في حالة جيدة ويتم صيانتها جيداً. استخدام الملحق المناسب للأداة والتأكد من أنه حاداً وفي حالة جيدة. إحكام الإمساك بالمقبض وإذا ما تم استخدام أي ملحقات مضادة للاهتزاز والضوضاء. استخدام الأداة في الغرض المقصود وفقاً لتصميمها وهذه التعليمات.

يمكن أن يتسبب استخدام هذه الأداة في الإصابة بمتلازمة اهتزاز اليد والذراع إذا لم يتم إدارة استخدامها بشكل مناسب.

تحذير: كي يتسنى الحفاظ على الدقة ينبغي أن يراعى تقدير مستوى التعرض في ظروف الاستخدام الفعلية لجميع أجزاء دورة التشغيل مثل الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الأداة وعندما يتم تشغيلها عند سرعات التباطؤ مع عدم قيامها بأي مهمة بالفل، إذ يمكن أن يؤدي هذا إلى تقليل مستوى التعرض بشكل كبير خلال فترة العمل بالكامل. مما يساعد في تقليل مخاطر التعرض للاهتزاز والضوضاء. استخدم دوماً إزميل ومقابض وشفرات حادة. ينبغي صيانة هذه الأداة وفقاً لهذه التعليمات، مع ضرورة تزيينها جيداً (حيثما يكون ملائماً). وفي حالة استخدام الأداة بانتظام، فينبغي حينئذ شراء ملحقات مقاومة للاهتزاز والضوضاء. ينبغي عليك تنظيم جدول عملك بحيث يتم توزيع استخدام أي أداة عالية الاهتزاز على مدار عدد من الأيام.

الملحقات

المقبض المساعد	1
مقياس العمق	1
رؤوس المقاب (6/8/10 مم)	3
الأزاميل (المدمبة والمسطحة)	2

نوصي بشراء الملحقات من المتاجر التي تباع الأدوات. لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى حزمة الملحقات. يمكن لموظفي المتجر المساعدة وتقديم المشورة.

لاستخدام مقياس العمق، اضغط على زر القفل لمقياس العمق، وأدخل مقياس العمق من خلال الفتحة الموجودة في المقبض. حرك مقياس العمق إلى العمق المطلوب ثم حرر زر القفل.

تعليمات التشغيل

ملاحظة: اقرأ كتيب التعليمات بعناية قبل استخدام الأداة.

الغرض من الاستخدام

الأداة مخصصة للحفر في الخرسانة والطوب والحجر وكذلك أعمال الحفر بالإزميل الخفيف. أيضاً مناسبة للتقرب بكون تأثير في الخشب والمعدن والسيراميك والبلاستيك.

التركيب

1. تثبيت المقبض الإضافي (انظر الشكل A.)

من أجل سلامتك الشخصية، نوصي باستخدام المقبض الإضافي في جميع الأوقات. لتثبيت المقبض، قم بفك الجزء السفلي من المقبض في اتجاه عقارب الساعة وحرك حلقة التثبيت فوق طوق المقبض. قم بتدوير المقبض حول طوق المقبض حتى يصبح المقبض في الوضع المطلوب. قم بإحكامه.

تحذير: يجب استخدام المقبض الإضافي أثناء التشغيل.

2. تثبيت مقياس العمق (انظر الشكل B.)

يمكن استخدام مقياس العمق لضبط عمق ثابت للحفر.

3. إدخال وإزالة بذات الحفر أو الأزاميل (انظر الشكل C.)

تأكد من عدم تلف غطاء الحماية من الغبار عند تغيير الأدوات.

- الإدخال

قم بتنظيف القطعة أو الريشة وتزيينها برفق قبل إدخالها. أدخل القطعة أو الريشة الخالية من الغبار مباشرة في حامل الأداة بحركة ملفوفة حتى يتم إحكام قفلها. ستقوم القطعة أو الريشة بإفلال نفسها تحقق من القفل عن طريق سحب الأداة.

- الإزالة

قم بسحب غطاء قفل حامل الأداة للخلف واسحب الريشة.

تحذير: تولد المدقة الدوارة الجديدة قوى شديدة لإحتجاز عملك بسرعة وفعالية. قد تتسبب هذه القوى في كسر أجزاء SDS ذات الجودة المنخفضة وإحتضارها في القابض لذلك نوصي باستخدام قطع SDS عالية الجودة فقط مع هذه الأداة.

التشغيل

1. مفتاح التشغيل / الإيقاف مع سرعة متغيرة (انظر الشكل D.)

اضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف لبدء التشغيل و اتركه لإيقاف أدائك. تحتوي هذه الأداة على مفتاح سرعة متغير يوفر سرعات أعلى مع زيادة الضغط على

الرموز

ارتدي قناع الغبار



عزلمزدوج



يُحظر التخلص من مخلفات المنتجات الكهربائية مع المخلفات المنزلية. ويُرجى إعادة تدويرها لدى المنشآت المختصة. تحقق من السلطات المحلية أو بائع التجزئة للتعرف على كيفية إعادة التدوير.



لتقليل مخاطر الإصابة ، يجب على المستخدم قراءة دليل التعليمات



تحذير



ارتداء غطاء للأذنين



ارتد نظارات واقية



قائمة المكونات

1. غطاء حماية من الغبار
2. غلاف قفل حامل الأدوات
3. مقياس العمق
4. زر قفل مقياس العمق
5. قرص اختيار وضع الوظيفة
6. زر قفل مفتاح الاختيار
7. التحكم في الدوران للأمام والخلف
8. مفتاح التشغيل/الإيقاف بسرعة متغيرة
9. زر قفل المفتاح
10. مقبض مساعد

معلومات تقنية

النوع (2130) DX2130 - تسمية الآلات، ممثلة للمطرقة الدوارة

220-240V~50/60Hz	الجهد الكهربى	
900W	مدخل الطاقة	
0-1100/min	السرعة بدون حمل	
3.2J	طاقة الإرتطام	
SDS-Plus	نوع تشاك	
0-4800 bpm	معدل التأثير	
30mm	خشب	قدرة الحفر القصوى
13mm	فولاذ	
28mm	البناء	
□/II	درجة الحماية	
3.2kg	وزن الآلة	

معلومات الضوضاء

L_{pA} : xx dB(A)	ضغط الصوت المرجح
L_{WA} : xx dB(A)	قوة الصوت المرجحة
3.0 dB (A)	K_{pA} & K_{WA}
ارتداء واقي حماية الأذن.	

14



www.catpowertools.com



©2025 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Positec Group Limited, a licensee of Caterpillar Inc